



Совет Безопасности

Distr.: General
17 April 2003
Russian
Original: English

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1267 (1999)

Вербальная нота Постоянного представительства Республики Корея при Организации Объединенных Наций от 16 апреля 2003 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Республики Корея при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1267 (1999), и настоящим имеет честь представить дополненный доклад Республики Корея в соответствии с пунктом 6 резолюции 1455 (2003).

**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Республики Корея
при Организации Объединенных Наций
от 16 апреля 2003 года на имя Председателя
Комитета**

**Доклад Комитету Совета Безопасности во исполнение
пункта 6 резолюции 1455 (2003) Совета Безопасности**

I. Введение

1. **Просьба представить описание деятельности, если таковая ведется, Усамы бен Ладена, организации «Аль-Каида», движения «Талибан» и их сообщников в вашей стране, указать, какую угрозу она представляет для страны и региона, а также возможные тенденции.**

До и после террористических нападений 11 сентября на Соединенные Штаты на территории Республики Корея не было обнаружено ни присутствия, ни признаков деятельности организации «Аль-Каида», движения «Талибан» или их сообщников.

II. Сводный перечень

2. **Каким образом составленный Комитетом, учрежденным резолюцией 1267, перечень инкорпорирован в вашу юридическую систему и вашу административную структуру, включая органы финансового контроля, полицию, иммиграционный контроль, таможенную службу и консульские учреждения?**

Когда Комитет утвердил сводный перечень согласно соответствующим резолюциям Совета, министерство иностранных дел и торговли немедленно разослало по официальным каналам связи перечень вместе с просьбой предпринять необходимые шаги для соблюдения режима санкций компетентным властям в правительстве. Перечень был также доведен до сведения полиции, разведывательных служб и консульских учреждений для использования в их соответствующих областях правоохранительной деятельности.

Различные внутренние законоположения и нормативно-правовые акты применяются к каждому компоненту санкций, введенных резолюцией 1390 (2002) и продленных резолюцией 1453 (2003).

В целях обеспечения соблюдения финансового запрета в отношении физических и юридических лиц, связанных с «Талибаном» и «Аль-Каидой», министерство финансов и экономики приняло 11 октября 2001 года новое постановление, озаглавленное «Порядок утверждения запросов о производстве платежей и получении средств движения «Талибан» и других имеющих отношение к террористической деятельности средств», на основании Закона о контроле за операциями с иностранной валютой. В соответствии с этим постановлением банки и другие финансовые учреждения обязаны заморозить финансовые активы, как это предусматривается в соответствующих резолюциях Совета.

В целях ускорения реализации запрета на поездки министерство юстиции вводит в действие соответствующие положения законодательства об иммиграционном контроле. В соответствии с законодательством министерство юстиции заносит лица, указанные в соответствующих резолюциях Совета, в контрольный список и распространяет этот список среди всех органов пограничного контроля через компьютерную сеть для обеспечения иммиграционного контроля в отношении перечисленных в списке лиц.

Для соблюдения эмбарго на поставки оружия в отношении указанных физических и юридических лиц министерство торговли, промышленности и энергетики в 2002 году внесло изменения в постановление, озаглавленное «Специальные меры в отношении торговых ограничений в интересах поддержания международного мира и безопасности», на основании Закона о внешней торговле. Правоприменительным учреждением в этой области является Корейская таможенная служба.

- 3. Встретились ли вам какие-либо проблемы в плане осуществления в том, что касается фамилий и идентифицирующих данных, включенных в настоящее время в перечень. Если да, то перечислите, пожалуйста, эти проблемы.**

Мы не встретили никаких проблем с осуществлением до сих пор санкций. Однако следует отметить, что подавляющее большинство фамилий, внесенных в сводный перечень, не содержат идентифицирующих данных, что может создать трудности в будущем.

- 4. Выявлены ли вашими властями на вашей территории какие-либо включенные в перечень лица и организации? Если да, просьба указать предпринятые меры.**

Нашими властями на нашей территории не были выявлены какие-либо лица или организации, включенные в сводный перечень.

- 5. Представьте, пожалуйста, Комитету, по мере возможности, имена и фамилии лиц или названия организаций, связанных с Усамой бен Ладеном или членами движения «Талибан» или организации «Аль-Каида», которые не были включены в перечень, если только это не наносит ущерба расследованиям или правоохранительным действиям.**

Нашими властями на нашей территории не были выявлены какие-либо лица или организации, связанные с Усамой бен Ладеном или членами движения «Талибан» или «Аль-Каиды», которые не были включены в сводный перечень.

- 6. Имеются ли случаи возбуждения кем-либо из включенных в перечень лиц или организаций судебных исков или процессуальных действий против ваших властей в связи с их включением в этот перечень? Просьба представить конкретный и, по мере необходимости, развернутый ответ.**

Таких случаев пока не было.

7. **Выявлены ли вами среди включенных в перечень лиц граждане или постоянные жители вашей страны? Имеется ли у ваших властей какая-либо относящаяся к делу информация о таких лицах, еще не включенная в перечень? Если да, представьте, пожалуйста, эту информацию Комитету, а также, если таковая имеется, аналогичную информацию о включенных в перечень организациях.**

Наши власти не выявили каких-либо из фигурирующих в перечне лиц или организаций, являющихся гражданами Республики Корея или находящихся на территории страны.

8. **Укажите, пожалуйста, были ли приняты вами какие-либо меры согласно вашему национальному законодательству, если таковые имеются, с целью помешать организациям и лицам заниматься вербовкой или поддерживать членов «Аль-Каиды» при осуществлении мероприятий на территории вашей страны и воспрепятствовать привлечению отдельных лиц в учебные лагеря «Аль-Каиды», созданные на вашей территории или в какой-либо другой стране?**

В статье 114 Закона об уголовной ответственности и статье 4 Закона о наказании за действия с применением насилия и т.д. предусматривается, что организация группы с целью совершить преступление представляет собой уголовно наказуемое деяние. Статья 5 последнего закона предусматривает также, что уголовно наказуемым деянием является также и пособничество преступным группам.

Статьи 30–32 Закона об уголовной ответственности предписывают, что любые действия, направленные на предоставление средств для совершения этих преступлений, являются уголовно наказуемыми как акты соучастия в преступлении. Кроме того, в соответствии со статьей 48 того же Закона активы, связанные с террористической преступной деятельностью, конфискуются.

III. Замораживание финансовых и экономических активов

9. **Просьба представить краткую информацию: о внутренней законодательной базе, позволяющей замораживать активы в соответствии с требованиями вышеуказанных резолюций; о любых препятствиях, имеющихся в вашем внутреннем законодательстве в этом плане, и мерах, принятых в целях их устранения.**

Министерство экономики и финансов 11 октября 2001 года приняло новое постановление, озаглавленное «Порядок утверждения запросов о производстве платежей и получении средств движения «Талибан» и других имеющих отношение к террористической деятельности средств», на основании Закона о контроле за операциями с иностранной валютой. 12 декабря 2002 года министерство внесло поправки в принципы, чтобы инкорпорировать на двусторонней основе запрос правительства Соединенных Штатов о наложении финансового запрета на лиц, перечисленных в правительственном распоряжении Соединенных Штатов 13224 от 23 сентября 2001 года.

В этом контексте у нас нет каких-либо препятствий в нашем внутреннем законодательстве.

- 10. Просьба указать любые, имеющиеся в вашем правительстве структуры или механизмы для выявления и расследования деятельности финансовых сетей, связанных с Усамой бен Ладаном, «Аль-Каидой» или движением «Талибан», или тех, кто предоставляет поддержку им или лицам, группам, предприятиям и организациям, связанным с ними, в пределах вашей юрисдикции. Просьба указать, в случае необходимости, каким образом осуществляется координация ваших усилий на национальном, региональном и/или международном уровне.**

На основе упомянутого выше постановления министерства финансов и экономики банки и другие финансовые учреждения обязаны выявлять финансовые сделки, имеющие отношение к указанным в перечне лицам и организациям и представлять соответствующую информацию в министерство финансов и экономики. Министерство в соответствующих случаях передает информацию для возможного расследования в правоохранительные органы.

У нас также имеется ряд внутренних законов о борьбе с финансированием террористов. Закон об уголовной ответственности и многие другие специальные законы квалифицируют ряд относящихся к терроризму видов деятельности как преступные деяния, а любые действия по предоставлению средств для совершения этих преступлений как уголовно наказуемые деяния по факту соучастия в преступлении.

Все финансовые учреждения и правоохранительные органы координируют свою деятельность и обмениваются информацией в отношении выявления и расследования деятельности финансовых сетей отдельных лиц и организаций, содержащихся в сводном перечне, используя для этого двусторонние и многосторонние каналы, созданные на национальном, региональном и международном уровне.

- 11. Просьба сообщить, какие меры должны принимать банки и/или другие финансовые учреждения для выявления и идентификации активов, относящихся к Усаме бен Ладану или членам «Аль-Каиды» или движению «Талибан» или связанным с ними организациям или лицам, или используемых в их интересах. Просьба указать любые требования об уделении «должного внимания» или соблюдении принципа «знай своего клиента». Просьба указать, как обеспечивается осуществление этих требований, включая название и деятельность учреждений, отвечающих за осуществление надзора.**

В соответствии со своим постановлением министерство финансов и экономики рассылает сводный перечень банкам и другим финансовым учреждениям, которые обязаны регистрировать его в электронной базе данных как конфиденциальную информацию.

С помощью сети базы данных банки и другие финансовые учреждения могут выявлять любые финансовые операции указанных в списке частных лиц и организаций на нашей территории.

Отдел финансовой разведки Кореи, независимый орган, отвечающий за борьбу с отмыванием денег, ищет возможности инкорпорировать в нашу правовую систему принципы «должного внимания» или «знай своего клиента» в соответствии с рекомендациями Целевой группы по финансовым

ответствии с рекомендациями Целевой группы по финансовым мероприятиям, касающимся отмывания денег.

- 12. Резолюция 1455 (2003) призывает государства-члены представить «всеобъемлющее резюме, касающееся активов фигурирующих в перечне лиц и организаций». Просьба представить перечень активов, которые были заморожены в соответствии с этой резолюцией. Этот перечень должен также включать активы, замороженные во исполнение резолюций 1267 (1999), 1333 (2001) и 1390 (2002).**

В Республике Корея такие указанные в перечне лица или организации выявлены не были. В результате никакие активы указанных лиц и организаций в соответствии с резолюциями 1367 (1999), 1333 (2000), 1390 (2002) и 1455 (2003) заморожены не были.

- 13. Просьба указать, разблокировались ли вами, согласно резолюции 1452 (2002), какие-либо средства, финансовые или экономические активы, которые ранее были заморожены как имеющие отношение к Усаме бен Ладену или членам «Аль-Каиды» или движения «Талибан» или связанным с ними лицам или организациям. Если да, укажите, пожалуйста, основания, суммы размороженных или разблокированных средств и даты.**

Поскольку у нас нет каких-либо замороженных активов указанных в списке лиц и организаций, как отмечалось выше, никакие замороженные средства разблокированы нами не были.

- 14. Согласно резолюциям 1455 (2003), 1390 (2002), 1333 (2000) и 1267 (1999) государства должны обеспечить, чтобы никакие средства, финансовые активы или экономические ресурсы не предоставлялись их гражданам или любыми лицами на их территории, прямо или косвенно, включенным в перечень лицам или организациям или для использования ими. Просьба указать внутреннюю законодательную базу, включая краткое описание законов, положений и/или процедур, действующих в вашей стране для контроля за тем, не осуществляется ли перемещение таких средств или активов в распоряжение включенных в перечень лиц и организаций.**

В соответствии со своим постановлением министерство финансов и экономики использует официальные каналы для уведомления банков и другие финансовые учреждения на нашей территории о содержании постановления и перечне указанных в списке лиц и организаций.

Статья 4 Закона о финансовой отчетности 2001 года предусматривает, что все финансовые учреждения обязаны безотлагательно сообщать в Отдел финансовой разведки Кореи о любых подозрительных финансовых операциях, если имеются разумные основания для подозрений.

Вышеупомянутый закон предусматривает далее в статье 7, что Отдел рассматривает и анализирует доведенные до его сведения подозрительные финансовые операции и представляет соответствующую информацию во все следственные правоохранительные органы, например Генеральному прокурору (Прокуратура), Генеральному комиссару Национального управления полиции, Ко-

миссару Национальной налоговой службы, Комиссару таможенного управления Кореи и в Комитет финансового надзора.

Получив соответствующую информацию от Отдела финансовой разведки Кореи, эти правоохранительные учреждения проводят соответствующее расследование. Если они собирают достаточное количество улик против предполагаемых нарушителей, они принимают необходимые меры, в том числе проводят судебное преследование в соответствии с Законом об уголовной ответственности.

В соответствии с Законом о контроле за операциями с иностранной валютой экспорт и импорт золотых слитков на сумму свыше 50 000 долл. США осуществляется с санкции управляющего центральным банком Кореи; таким образом, на движение золота налагаются эффективные ограничения. С 1 января 2003 года Республика Корея является полноправным участником системы сертификации в рамках Кимберлийского процесса, которая запрещает импорт и экспорт алмазов в страны и из стран, которые не являются его участниками.

В соответствии с Законом о контроле за операциями с иностранной валютой все виды альтернативных систем перевода денег объявляются вне закона.

Закон о финансовой отчетности, Закон о доходах от преступной деятельности и Закон о контроле за операциями с иностранной валютой — все они применяются ко всем финансовым субъектам, включая частных лиц и благотворительные, религиозные и культурные организации.

Закон о коммерческой деятельности, Закон о гражданской деятельности и Закон о создании и работе общественных организаций предусматривает, что желающие создать некоммерческие организации, такие, как благотворительные, религиозные, культурные организации, должны пройти регистрацию в соответствующих органах. Надзорные органы наблюдают за их деятельностью в целях предотвращения их вовлечения в террористическую или преступную деятельность.

IV. Запрет на поездки

15. Просьба представить в общих чертах законодательные и/или административные меры, принятые для осуществления запрета на поездки.

Для осуществления запрета на поездки министерство юстиции вводит в действие соответствующие положения законодательства об иммиграционном контроле. В соответствии с законодательством министерство заносит лиц, указанных в соответствующих резолюциях Совета, в контрольный список и распространяет его среди всех служб пограничного контроля через компьютерные сети, с тем чтобы обеспечить строгий контроль за указанными лицами.

16. Включили ли вы фамилии указанных в перечне лиц в ваш национальный «черный список» или в перечень для служб пограничного контроля. Просьба в общих чертах изложить принятые меры и любые возникшие проблемы.

Министерство юстиции включило фамилии указанных лиц в перечень для служб пограничного контроля, который хранится в компьютерной базе данных.

Каждая служба пограничного контроля имеет исключительный доступ к фамилиям указанных лиц с помощью системы базы данных.

17. Как часто вы рассылаете обновленный перечень своим службам пограничного контроля? Располагаете ли вы возможностями ведения поиска включенных в перечень данных с использованием электронных средств во всех пунктах въезда в вашу страну?

Как только министерство иностранных дел и торговли получает обновленную версию перечня от Комитета, учрежденного резолюцией 1267, оно передает информацию в министерство юстиции. Министерство юстиции в свою очередь включает новую или измененную информацию в контрольный перечень для служб пограничного контроля.

Мы обладаем возможностями поиска включенных в перечень данных через компьютерные сети.

18. Останавливали ли вы кого-либо из включенных в перечень лиц в любом из своих пограничных пунктов или во время пересечения вашей территории транзитом? Если да, просьба представить соответствующую дополнительную информацию.

Таких случаев пока не было.

19. Просьба в общих чертах изложить меры, принятые для включения перечня в информационно-справочную базу данных ваших консульских учреждений. Обнаруживали ли ваши учреждения, осуществляющие выдачу виз, среди тех, кто обращался за визой, лиц, фамилии которых фигурируют в перечне?

Министерство иностранных дел и торговли распространяет информацию о включенных в перечень лицах и организациях по внутренним каналам. Отдел консульских сношений министерства дал указание всем посольствам и консульствам Кореи включить перечень в информационно-справочную базу данных.

Наши посольства и консульства в зарубежных странах еще не сообщали о получении каких-либо заявлений о выдаче виз от лиц, фамилии которых фигурируют в сводном перечне.

V. Эмбарго на поставки оружия

20. Какие меры приняты вами с целью предотвратить приобретение обычных вооружений и оружия массового уничтожения Усамой бен Ладеном, членами организации «Аль-Каида» и движением «Талибан» и другими лицами, группами, предприятиями и организациями, связанными с ними? Какого рода меры контроля за экспортом приняты вами, с тем чтобы пресечь попытки вышеуказанных субъектов заполучить изделия и технологии, необходимые для разработки и производства оружия?

Для соблюдения эмбарго на поставки оружия в отношении указанных в перечне лиц и организаций министерство торговли, промышленности и энерге-

тики в 2002 году внесло поправки в действующее постановление под названием «Специальные меры в отношении торговых ограничений в интересах поддержания международного мира и безопасности» на основании закона о внешней торговле.

Министерство торговли, промышленности и энергетики издало постановление, вступившее в силу 1 января 2003 года и озаглавленное «Публичное уведомление о торговле стратегическими товарами и их экспорте», на основании закона о внешней торговле с целью инкорпорировать универсальную систему контроля в свою нормативно-правовую базу и тем самым ограничить экспорт товаров двойного назначения и специальных технологий в зарубежные страны. Таможенное управление обеспечивает соблюдение этого постановления.

Республика Корея является договаривающейся стороной всех действующих режимов о контроле за экспортом с момента, когда они стали участником режима контроля за ракетными технологиями, 2001 год; Группы ядерных поставщиков, 1995 год; Австралийской группы, 1997 год; Вассенаарских договоренностей, 1996 год. Требования согласно этим режимам в полной мере выполняются с помощью механизма публичного уведомления, о котором говорилось выше.

21. Какие меры приняты вами для введения уголовной ответственности за нарушение эмбарго на поставки оружия, введенного в отношении Усамы бен Ладена, членов организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» и других лиц, групп, предприятий и организаций, связанных с ними?

В соответствии с законом о внешней торговле любое нарушение вышеупомянутых постановлений наказывается тюремным заключением на срок до пяти лет или штрафом, не превышающим тройную стоимость товаров, поставлявшихся в нарушение требований.

22. Просьба указать, каким образом система лицензирования оружия/торговцев оружием, если таковая имеется, может воспрепятствовать приобретению Усамой бен Ладеном, членами организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» и другими лицами, группами, предприятиями и организациями, связанными с ними, изделий, на которые распространяется эмбарго на поставки оружия.

В соответствии со статьей 70 закона о контроле, касающейся огнестрельного и холодного оружия, взрывчатых веществ и т.д., запрещается без соответствующей лицензии производство, продажа и оборот огнестрельного оружия, а в соответствии со статьями 30 и 32 закона об уголовной ответственности пособничество в форме поставок оружия, в совершении любых имеющих отношение к терроризму преступлений квалифицируется как соучастие в таких преступлениях.

23. Имеются ли у вас какие-либо гарантии того, что оружие и боеприпасы, производимые в вашей стране, не будут перенаправляться Усаме бен Ладену, членам организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» и другим связанным с ними лицам, группам, предприятиям и организациям или использоваться ими?

Специальный закон об оборонной промышленности и акт о разработке и поощрении развития технологии действуют в качестве еще одного предохранительного механизма контроля за экспортом оружия и военной технологии лицам и организациям, связанным с «Талибаном» и «Аль-Каидой».

VI. Содействие и заключение

- 24. Готово ли и способно ли ваше государство оказать содействие другим государствам, с тем чтобы помочь им в осуществлении мер, предусматриваемых в вышеупомянутых резолюциях? Если да, просьба представить более подробный ответ или предложения.**

Мы будем продолжать анализировать наши возможности оказания помощи другим государствам в осуществлении санкций в отношении «Аль-Каиды», «Талибана» и связанных с ними лиц и организаций.

- 25. Просьба указать любые области, в которых, по вашему мнению, конкретное содействие или наращивание потенциала укрепили бы вашу способность осуществлять режим санкций в отношении движения «Талибан»/организации «Аль-Каида».**

Не имеются.

- 26. Просьба включить любую дополнительную информацию, которую вы считаете уместной.**

Не имеется.
